

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

■ 지방세법 시행규칙[별지 제64호서식]

■ Орон нутгийн татварын тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам [Хавсралтын 64-р маягт]

(앞쪽)
(Урд тал)

재산세 [납세의무자() 과 세 대 상()] 변동 신고서 Эд хөрөнгийн татвар [Татвар төлөгч() Татвар ногдуулах зүйл ()]-ийн өөрчлөлтийг мэдэгдэн бүртгүүлэх хуудас										처리기간 Шийдвэрлэх хугацаа	
즉 시 Нэн яаралтай хугацаанд											
납 세 의 무 자 Татвар төлөгч	①성명(법인명) ①Овог нэр (Хуулийн этгээдийн нэр)				②주민(법인)등록번호 ②Регистрийн дугаар (Хуулийн этгээдийн бүртгэлийн дугаар)						
	③상호(대표자) ③ААН-ийн нэр (Төлөөлөгч)				④사업자등록번호 ④ААН бүртгэлийн дугаар						
	⑤주소(영업소) ⑤Хаяг (Үйл ажиллагаа явуулдаг газар)										
	⑥전화번호 ⑥Утасны дугаар		(휴대전화:) (Гар утасны дугаар:)		⑦전자우편주소 ⑦Цахим шуудангийн хаяг						
⑧재산소재지 ⑧Эд хөрөнгийн байршил	⑨재산 종류 ⑨Эд хөрөнги йн төрөл	⑩용도/구조 (지목) ⑩Зориулалт/Бүт эц (Газрын ангилал)		⑪면적 (수량) ⑪Талба йн хэмжээ (Тоо ширхэг)	⑫취득 일자 ⑫Худал даж авсан огноо	⑬변동사유 ⑬Өөрчлөлт орсон шалтгаан		⑭소유자 ⑭Эзэмшигч			
		공부상 Бүртгэли йн албан дэвтэр дээр	현 황 Бодито ор			연월일 Огноо	사 유 Шалтг аан	사실상 Бодито ор	공부상 Бүртгэ лийн албан дэвтэр дээр		

작 성 방 법

Б ө г л ө х з а а в а р

☐ 납세의무자

☐ Татвар төлөгч хэсэгт

- ① 성명(법인명): 개인은 성명, 법인은 법인등기부상의 법인명을 적습니다.
- ① Овог нэр (Хуулийн этгээдийн нэр): Хувь хүн бол овог нэр, хуулийн этгээд бол хуулийн этгээдийн улсын бүртгэл дэх хуулийн этгээдийн нэрийг бичнэ.
- ② 주민(법인)등록번호: 개인은 주민등록번호, 법인은 법인등록번호, 외국인은 외국인등록번호를 적습니다.
- ② Регистрийн дугаар (Хуулийн этгээдийн бүртгэлийн дугаар): Хувь хүн бол регистрийн дугаар, хуулийн этгээдийн хувьд хуулийн этгээдийн бүртгэлийн дугаар, гадаад иргэн нь гадаад иргэний бүртгэлийн дугаараа бичнэ.
- ③ 상호(법인명): 개인사업자는 상호명, 법인은 법인의 대표자 성명을 적습니다.
- ③ Компанийн нэр (Хуулийн этгээдийн нэр): Хувиараа бизнес эрхлэгч нь компанийн нэр, хуулийн этгээд бол төлөөлөгчийн овог нэрийг бичнэ.
- ④ 사업자등록번호: 「소득세법」, 「법인세법」, 「부가가치세법」에 따라 등록된 사업장의 등록번호를 적고, 등록번호가 없는 경우 빈 칸으로 둡니다.
- ④ ААН бүртгэлийн дугаар: 「Орлогын албан татварын тухай хууль」, 「Хуулийн этгээдийн татварын тухай хууль」, 「Нэмэгдсэн өртгийн албан татварын тухай хууль」-д заасны дагуу бүртгэгдсэн ажлын байрны бүртгэлийн дугаарыг бичих ба, бүртгэлийн дугааргүй бол хоосон орхино.
- ⑤ 주소(영업소):
- ⑤ Хаяг (Үйл ажиллагаа явуулдаг газар):
 - 개인: 주민등록표상의 주소를 원칙으로 하되, 주소가 사실상의 거주지와 다른 경우 거주지를 적을 수 있습니다.
 - Хувь хүн: Зарчмын хувьд иргэний бүртгэл дээрх хаягийг бичих ёстой боловч, бүртгэл дээрх хаяг оршин суух хаяг өөр тохиолдолд оршин сууж буй хаягаа бичиж болно.
 - 법인 또는 개인사업자: 법인은 주사무소 소재지, 개인사업자는 주된 사업장 소재지를 적습니다. 다만, 주사무소 또는 주된 사업장 소재지와 분사무소 또는 해당 사업장의 소재지가 다를 경우 분사무소 또는 해당 사업장의 소재지를 적을 수 있습니다.
 - Хуулийн этгээд эсвэл хувиараа бизнес эрхлэгч: Хуулийн этгээд нь төв оффисын байршил, хувиараа бизнес эрхлэгч нь гол ажлын байрны байршилыг бичнэ. Гагцхүү, төв оффис эсхүл гол ажлын байрны байршил болон салбар оффис эсхүл тухайн ажлын байрны байршил өөр тохиолдолд салбар оффис эсхүл тухайн ажлын байрны байршилыг бичиж болно.
- ⑥ 전화번호: 연락이 가능한 일반전화(휴대전화)번호를 적습니다.
- ⑥ Утасны дугаар: Холбоо барих боломжтой энгийн утасны дугаар (гар утасны дугаар)-ыг бичнэ.
- ⑦ 전자우편주소: 수신이 가능한 전자우편주소(E-mail 주소)를 적습니다.
- ⑦ Цахим шуудангийн хаяг: Хүлээн авах боломжтой цахим шуудангийн хаяг(и-мэйл)-ийг бичнэ.

☐ 과세대상란

☐ Татвар ногдуулах зүйл хэсэг

- ⑧ 재산소재지: 재산세 과세 부동산 소재지 지번을 적습니다.
- ⑧ Эд хөрөнгийн байршил: Эд хөрөнгийн татвар ногдуулах үл хөдлөх хөрөнгийн байршлын газрын дугаарыг бичнэ.
- ⑨ 재산 종류: 토지, 건축물, 주택 등을 구분하여 적습니다.
- ⑨ Эд хөрөнгийн төрөл Газар, барилга байгууламж, орон сууц гэх мэтээр ангилан бичнэ.

- ⑩ 용도/구조(지목): 주택과 건축물은 공부상 용도와 사실상 용도 등을 구분하고, 토지는 공부상과 사실상 지목을 구분하여 적습니다.
- ⑪ Зориулалт/Бүтэц (Газрын ангилал): Барилга байгууламжийг бүртгэлийн албан дэвтэр дээрх болон бодит зориулалт гэж ангилж, газрыг бүртгэлийн албан дэвтэр дээрх болон бодит нөхцөл байдлаар тусад нь ангилж бичнэ.
- ⑫ 면적: 해당 부동산 등의 면적(㎡)을 적습니다.
- ⑬ Талбайн хэмжээ: Тухайн үл хөдлөх хөрөнгийн талбайн хэмжээ(м²)-г бичнэ.
- ⑭ 취득일자: 해당 부동산을 취득한 일자(잔금완납일 등)를 적습니다.
- ⑮ Худалдаж авсан огноо: Тухайн үл хөдлөх хөрөнгийг худалдаж авсан огноо (үлдэгдэл өрийг бүрэн төлсөн огноо гэх мэт)-г бичнэ.

☐ 변동내역란

☐ Өөрчлөлт хэсэг

- ⑯ 변동사유: 사실상 소유자에게 재산이 변동된 일자와 사유를 적습니다.
- ⑰ Өөрчлөлт орсон шалтгаан: Бодит эзэмшигчийн эд хөрөнгөнд өөрчлөлт орсон огноо, шалтгааныг нь бичнэ.
- ⑱ 소유자: 해당 부동산의 사실상 소유자와 공부상 소유자를 구분하여 적습니다.
- ⑲ Эзэмшигч: Тухайн үл хөдлөх хөрөнгийн жинхэнэ эзэмшигч болон бүртгэлийн албан дэвтэр дээрх эзэмшигчийг ялгаж бичнэ.

☐ 문의사항은 시(군·구) 과(☎ -)로 문의하시기 바랍니다.

☐ Тодруулах зүйлсийг хот (сум,дүүрэг) хэлтэс(☎ -) уруу холбогдож асууна уу.